

How To Play!

Instructions for the reading activity on pages 2-3:

- 1. Make your own reading goal! We suggest reading 20 minutes a day.
- 2. Color in one square each day you read.
- 3. Read anything you want! You may also listen to someone read or tell stories aloud.

关于阅读活动的说明请见第 2-3 页：

- 1. 请您自行制订阅读目标！我们建议每天 20 分钟。
- 2. 阅读当天给一个方块填色。
- 3. 您可以阅读任何内容！您也可以聆听其他人大声朗读或讲故事。

ከገጽ 2-3 ስላሉት የንባብ ልምምዶች መመሪያ፡

- 1. የራስዎትን የንባብ ግብ ይፍጠሩ! በቀን ለ20 ደቂቃ እንዲያነቡ ምክር እንሰጣለን።
- 2. በሚያነቡበት በእያንዳንዱ ቀን አንድ አራት ማዕዘን ይቀሩ።
- 3. የሚፈልጉትን ያንብቡ! አንዳንድ የሚነበቡ ወይም ድምጽ ከፍ ተደርጎ የሚተረኩ ታሪኮችን ሊያዳምጡ ይችላሉ።

ነቲ ኣብ ገጽ 2-3 ዘሎ ናይ ንባብ ንጥፈት ዝምልከቱ መምርሒታት፡

- 1. ናይ ግዛእ ርእስኩም ናይ ንባብ ሽቶ ኣድልዉ! ከም ርእቶና ኣብ መዓልቲ 20 ደቂቅ ይኹን ንብል።
- 2. ኣብ ነፍሲ ወከፍ መዓልቲ ብኣደ ርቡዕ ኩርናዕ ነቲ ተንብብዎ ኣሕብርዎ።
- 3. ዝደለከሞ ኣንብቡ! ንኣደ እንዳንበበ ዓውኢሉ ከነግር ከትሰምዕዎ ትክእሉ ኢኩም።

sucutəd dxwʔal ti sukwʼəsədaliḵw ʔal tə pipa saliʔ gʷəl tixw

- 1. huyudəxw ʔə kʷ(i) adsukʷəsəd tashuyud! səsɣaɣtɨw čəɬ təkʷəsəd ʔə saliʔačiʔ ʔitɬidʔələɬ kʷi sləɣil sɣalalus ʔal dəčʉiʔ buusaɣad kʷi tuḵwəsəd čəxw
- 2. kʷəsədəxw čəxw ʔə kʷi stab kʷ(i) adsəsɣaɣtɨw!
- 3. gʷəlɬuud čəxw dxwʔal gʷatḵw i sukwʼəsəd gʷəl suɣwʼiʔab

En las páginas 2 y 3 se encuentran las instrucciones para la actividad de lectura:

- 1. ¡Póngase sus propias metas de lectura! Sugerimos que dedique 20 minutos por día.
- 2. Cada día que lea, coloree un cuadro.
- 3. ¡Lea lo que más le guste! También puede escuchar a alguien que lea o cuente historias en voz alta.

Hướng dẫn về hoạt động đọc ở trang 2-3:

- 1. Lập mục tiêu đọc cho riêng mình! Chúng tôi gợi ý quý vị nên đọc 20 phút mỗi ngày.
- 2. Tô vào một ô vuông mỗi ngày quý vị đọc.
- 3. Đọc bất cứ truyện nào quý vị muốn! Quý vị cũng có thể nghe ai đó đọc hoặc lớn tiếng kể lại các câu chuyện.

Tilmaamaha hawlaha akhriska ku qoran baggaga 2-3:

- 1. Samayso yoolkaaga wax akhrinta! Waxaanu soo-jeedinaynaa inaad akhriso 20 daqiiqo maalintii.
- 2. Midabbee hal laba jibbaar maalin kasta oo aad akhrido.
- 4. Waxaad rabto akhri! Waxaad sidookale dhagaysan kartaa qaar ka midah akhriska ama kor ugu dhawaaqi kartaa sheekooyinka.

Ajajoota sochii dubisuu fuula 2-3 irra:

- 1. Dubbisuu kaayyoo dhuunfaa kee godhu! Nutti guyyaatti daaqiiqaawwan 20 gorsinna.
- 2. Halluu rogarfee tokko itti godhi guyyaa dubbistu kamuu.
- 3. Waan barbaadu kamuu dubbisi! Ati tarii nama seenaa yookiin waan si olkaasee dubbisu dhaggeeffadhu.

Five Activities to Raise a Reader

- 1. **TALK:** Talking builds language and vocabulary
- 2. **SING:** Singing enables children to hear the different sounds
- 3. **READ:** Practice reading or telling stories using the pictures from books
- 4. **PLAY:** Playing should be part of your child’s daily routine
- 5. **WRITE:** Build muscles by scribbling and drawing

- 1. 交谈：说话可以发展语言和词汇能力
- 2. 唱歌：唱歌能让儿童听到不同的声音
- 3. 阅读：使用书中的图片练习阅读或讲故事
- 4. 玩耍：玩耍应成为儿童日常生活的一部分
- 5. 书写：通过涂鸦和绘画锻炼肌肉

tigrinya lushootseed

- 1. ተዛረቡ፡ ምዝራብ ቋንቋን ማህደረ ቃላትን የዕቢ
- 2. ድረፍ፡ ምድራፍ ንቆልዑት ዝተፈላለዩ ዓይነት ድምጽታት ንኽሰምዑ የኽእሎም
- 3. እንብብ፡ ኣብቲ መጻሕፍቲ ዘለዉ ስእልታት ብምጥቃም ምንባብን ዛንታታት ምንጋር ምልምማድ
- 4. ተጻወት፡ ምጽዋት ናይ ውላድካ መዓልታዊ ተግባር ኣካል ከኸውን ይግባእ
- 5. ጸሓፍ፡ ብምጽሕጋርን ብምስኣልን ጽዋዳታትካ ህንጽ

vietnamese somali

- 1. Trò Chuyện: Trò chuyện giúp trẻ xây dựng ngôn ngữ và vốn từ
- 2. Hát: Ca hát giúp trẻ nghe được những âm thanh khác nhau
- 3. Đọc: Tập đọc hoặc kể chuyện từ những hình ảnh có trong sách
- 4. Chơi: Vui chơi nên là một phần của thói quen hàng ngày của trẻ
- 5. Viết: Tập cho trẻ cầm bút bằng cách cho trẻ vẽ và viết nguệch ngoạc

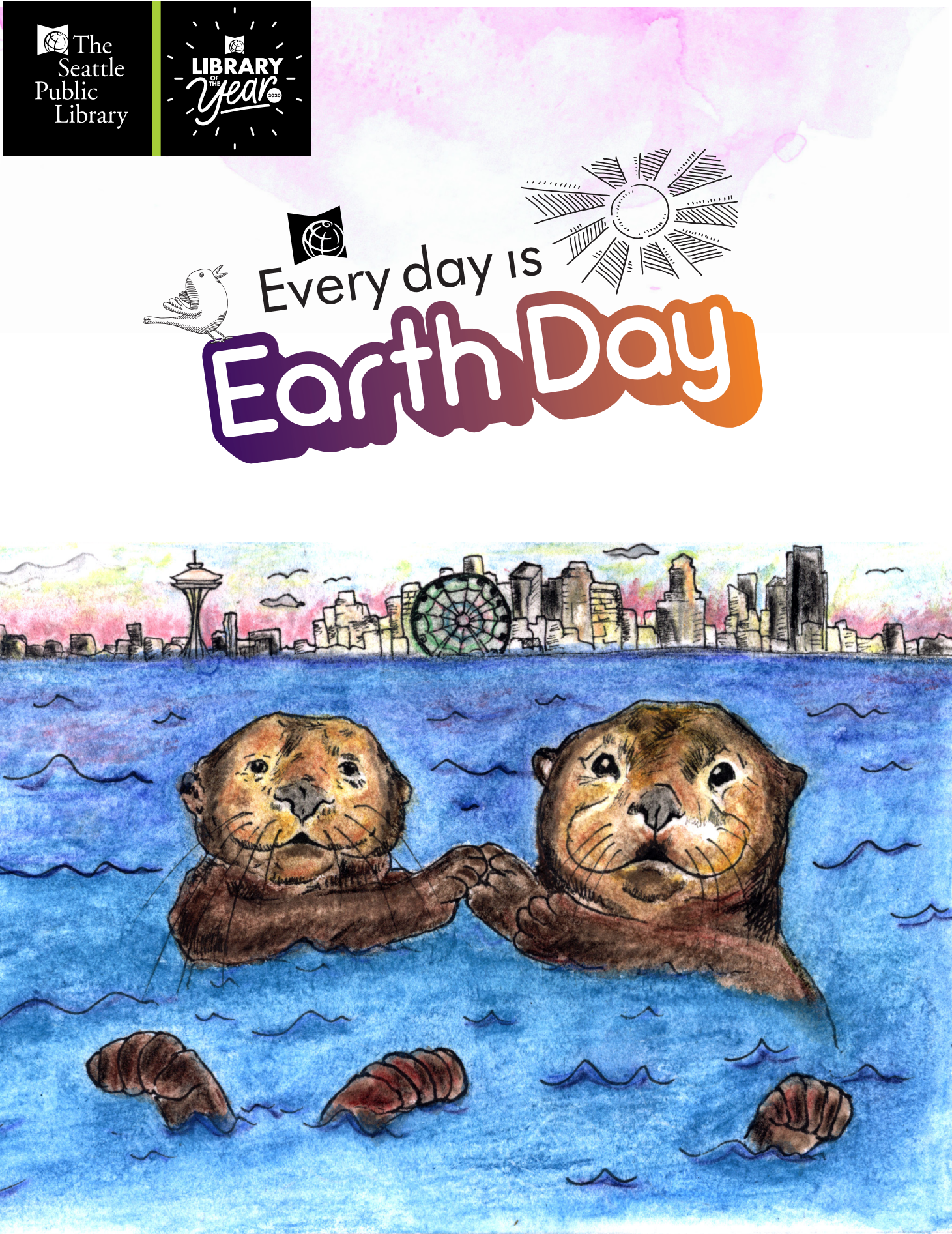
- 1. Hadal: Hadalku waxa uu dhisaa luuqada iyo kalmadaha
- 2. Heesid: Heesidu waxa ay caruurta u suurto gelisaa inay maqlaan codad kala duwan
- 3. Akhris: Marar badan u akhriska ama u sheekey iyada oo aad isticmaalayo masawirada ku yaala booga aad u akhrinayso.
- 4. Ciyaar: Ciyaartu waa inay ahaato arin caado idiin noqota maalin walba adiga iyo llmahaaga
- 5. Qoraal: In ladhiso murqo iyada oo wax la uruurinayo iyo wax la sawirayoo

chinese amharic

- 1. ማውራት፡- ማውራት ቋንቋን እና የቃላትን ችሎታን ያዳብራል
- 2. መዘመር፡- መዘመር ልጆች የተለያዩ ድምፆችን እንዲሰሙ ያደርጋል
- 3. ማንብብ፡- በመጽሐፎች ውስጥ ያሉትን ሥዕሎች በመጠቀም ታሪኮችን ማንብብ ወይም መንገር ይለማመዱ
- 4. መጫወት፡- መጫወት የልጅዎ የዕለት ተዕለት እንቅስቃሴ ኣካል መሆን አለበት
- 5. መጻፍ፡- በመሳል እና ሥዕል በመጫጫር ጡንቻዎችን ይገንቡ

- 1. Hablar: Construye el lenguaje y vocabulario.
- 2. Cantar: Permite a los niños a escuchar diferentes sonidos.
- 3. Leer: Practicar leyendo o contar historias usando las imágenes de los libros.
- 4. Jugar: Debe ser parte de la rutina diaria de su hijo(a).
- 5. Escribir: Desarrollar músculos garabateando y dibujando.

- 1. Dubbachuu: Dubbachuuun afaani fi jechoota ijaaraa
- 2. Sirbuu: Sirbuun ijoollee akkaa sagaleewwan adda adda dhaga’an dandeessisaa
- 3. Dubbisuu: Dubbisuu shaakaluu yookiin fakiwwan fayyadamuudhaan seenaa himuu
- 4. Taphaa:Taphachuun kutaa hojii daa’ima keeti kan guyyaa hundaa ta’uu qabaa
- 5. Barreesii: Barreesuu fi suuraa kaasun maashaalee ijaaruu



Native Land Acknowledgement

The Seattle Public Library is on Indigenous land. These are the traditional unceded territories of the Coast Salish people, specifically the Duwamish people. ti dʔidʔəlaɬiɕ sɣalali ʔal tə ʔaciɬtalbixw swatixwʔəd. tiit ʔaciɬtalbixw swatixwʔəd xwʔi ləʔabšid ʔə tə dʔixw ʔaciɬtalbixw, ʔə tiit dxwʔdəwəbš

# You're a Seattle Super Reader!

Super Readers read every day!



Way to Go!

Keep Reading!

Good Job!

|                                                                                               |                                                                                    |                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>_____</p> <p>vietnamese</p> <p>Mỗi ngày tôi sẽ đọc:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>          | <p>_____</p> <p>spanish</p> <p>Leeré todos los días:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> | <p>_____</p> <p>lushootseed</p> <p>tuḱwəšəd čəd ʔal bəḱw sləx̌il</p> <p>_____</p> <p>_____</p> |
| <p>_____</p> <p>somali</p> <p>Maalin kasta waan akhriyi doonaa:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> | <p>_____</p> <p>amharic</p> <p>በኢየንዳንዱ ቀን እኔ የማነበው:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>  | <p>_____</p> <p>Every day I will read:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>                           |
| <p>_____</p> <p>oromo</p> <p>Ani nan dubbisa guyyaa hundaa:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>     | <p>_____</p> <p>tigrinya</p> <p>ኩሉ መዓልቲ ከንብብ እየ:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>     | <p>_____</p> <p>chinese</p> <p>我每天都会阅读:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>                          |

**BURKE  
FROM  
HOME**

FREE educational  
activities & resources  
for all ages!

[burkemuseum.org/  
burkefromhome](http://burkemuseum.org/burkefromhome)



Enjoy  
**FREE** admission  
for one adult  
& one youth  
on your next visit to  
the Burke Museum.

*We can't wait  
to see you!*

Coupon valid through December 31, 2020.